

NABNI نينبي

نينبي جزائرنا على افكار جديدة
Notre Algérie Bâtie sur de Nouvelles Idées

Ahil Yetneḥḥaw gaε :

**ABEDEL SEG IZURAN AKKEN AD
YETTWAKKES UDABU AMESBAṬṬLI D
UREṢṢI N LEAHD N TUGDUT**

Tuber 2019

www.nabni.org
redaction@nabni.org

Ahil Yetnehhaw gaε:

ABEDDEL SEG IZURAN AKKEN AD YETTWAKKES UDABU AMESBAŢŢLI D UREŢŢI N LĒAHD N TUGDUT

Xemsin ibeddilen d tuddsiwin mgal-adabu i ilaqen akken ad yeyli l̄sas-is, ad nez̄zu tugdut akken ur tettili tuyalin yer tallit n weqbel 22 di fuṛar



Si 22 di fuṛar 2019, agdud yessutur di talwit rrwah n udabu. Tiṛiwin t̄t̄m̄s̄d̄f̄ar̄ent, maca yetnehhaw gaε « ad ttwakksen akk », d tin i d-yettuyalen s tuget deg umusu-agi. S tazengurda, tiṛi-yagi ulac-itt, yef akken nezra, di kra n wayen id-yellan d asumer n tukkit yer ass-a. Di yal tikkelt ara d-tettwabder, ala udmawen iqdimen n udabu i d-yettefrarin (el eṣ̄aba) « tarbaet n yemcumen»; maca abeddel i ttrajun iṛerman lqay ugar n wayagi.

I wakken ad d-nefk tiririt i teṛi-yagi tagdudant, nhegga-d yiwen n wahil n ubeddel ur yessuturen ara kan rrwah n wudmawen n udabu aqdim, maca yessawal i **ussegrurej udabu-agi**, ladiya i usali n tuddsa mgal-adabu iwakken ur d-ittexlaf ara. Yewwi-d ad nessewsee annar n gaε, « akk » akken ad yeglu s izuran n udabu amesbaŢŢli, amgafsu, s unamek-nniḍen ad yeglu merra s wayen i s-yesseydal, s wid yettsewwiqen yid-s, s uyummu n temsal d uqerree n tlelliwin.

D acu-t webrid ara tawi tukkit-agi ? Anwa ara tt-iseddun ? Tiririyin yef tuttriwin-agi mgaradent weread ssawdent ar yiwet n tikti. Maca, agdud ibded yef yiwen wawal, yessutur rrwah n udabu. Iswi n wahil-agi d aheggi n uskasi ayelnaw gar merra tamiwin yessawalen i ubeddel s yiswiyen ibanen ara iḍefren ayen yessutur wegdu.

Aḍris-agi yeqqar-d dayen, ama d tifrarin n tselwayt, akken byunt ṣ̄funt, ney tamendawt tamaynut, akken tebyu tili d tagdudant, ur d-keffunt ara, whed-sent, akken ad ssenquqlent tigejda yett̄fen adabu. Ala ahuddu n wayen iṛef yebna ara ṽ-imeneen deg tuyalin ar tallit n uqbel 22 di furar. S uwekked yef useḥbiber yef liser yezdin tinekkriwin tiṛerfanin d uwexxer yef ayen merra ara ihuzzen tmurt, is ara teffey tegrawla n wegdu yer tafat. Ilaq imdanen ad beggsen alama ssawden yer yeswi, ad iruḥ udabu : mačči ala imdebbren n wass-a, maca alama rabent xemsin n l̄sasat n udabu amesbaŢŢli, agezzar...alama, yetnehhaw gaε !(ad ttwakksen akk !).

Agraw NABNI (A D NEBNU), Tuber 2019.

1. Iswi : areşsi n usuter n arħil n udabu deg wahil n ubeddel

Asbini n lewhi d yeswiyen n tukkit tagdudant, mebla ma nebder-d amek ara teddu.

Askasi d wemgarad yellan gar udabu d ikabaren inemgalen d tudsiwin i d-yedħan d tisulal n umussu azerfan, yewwi-d ladya yef wamek ara d-tili tukkit tasertant d wamek ara teddu (ayeñ yezwaren, amek ara msetbaeñ lecyal, lewqat-nseñ, d yibeddilen ara d-yilin di tmendawt, art.).

Akken yebyu yemsed umeslay, ur ilaq ara ad yenqed iswi n tukkit tasertant d wayen i tt-yettafaren, *d tagara n udabu*, weread yenğir webrid-nseñ. Tazwara ad tili s usebeed n imdebbren yesean assay d udabu n wass-a. Maca ma nyil ugur icudd kan yer yemdanen-agi, afakul-agi d win ara yernun afud i tgejda iyef ibedd udabu imi d taglimt-s kan ara ibeddlen. « Adabu »-yagi i d-yeqsed lħirak, yebna yef wassayen yezdin kra n yemdanen ur nettemyettak afus, yettemyessaen, d ayeñ i ten-yegğan ad zden tilufa-nseñ di tili, mebla lemħasba, ssexdamen dayen kra n leqwanen akken ad syezfen ifassen-nseñ yef tsudutin n wanak. Leqwanen-agi dħan-d d lsañ n udabu amesbaħli, ayeddar i tt-yettafen si tmunent ar ass-a. Mebla abeddel alqayan ara yeglun s tsartit n wass-a, adabu mazal ad idum, xas agdud ad d-yesbedd wayeđ d amaynut, yezmer ad yeđfer abrid i d-yewwi winna yellan uqbel-is.

Aseđru n tukkit d wamek ara tettwakkes tsertit n wass-a s wazal-is deg usnulfu d usnorni n tugdut. Maca, yef akken nezra, ulac ula d yiwen n usumer ara d-igelmen s telqey asaka-yagi ar udabu agdudan. Xas tella tmendawt tamaynut ara idemnen, yef lkayed, asalin n tudsa mgal-adabu d tlelliwin tigdudanin, iban kan ur tkeffu ara : tamendawt n 1989 d tin n 1996 greñt isuraf maca werğin ssarmamzent lsañ n udabu. Ula d asizdeg n tefranin ur as-yettizmir ara. Ilaq ad nessebeed nnig waya, acku di yal tikkelt adabu yettaf-d amek ara yeqqim imi yessaweđ yezza tisulal is iquzem kra n wuguren i d-yemmuger si tmunent n tmurt ar ass-a. Lyerđ agejdan n Tukkit tagdudant, d aseđdel n tsulal-agi ibedden yef tufriwin, tuşriwin, afraq n tunticin d useħres yef tmetti,. D wagi i d lmeqsud-is.

Akken tebyu tedda tukkit-agi, teħwağ « lewhi » ur iseeun ara assay d şşenf n leħkem agdudan ara d-yefrarin d tsertit n udabu amaynut. Nebya ad nessiweđ ad nbedd yef yiwen n wawal di lewhi-yagi akken ad as-nefk afud i wahil-agi.

Tamuyli-nney d asefti n teyr i d-yettuyalen s waħas di lħirak ‘yetneħħaw gae’, d isumar n ibeddilen yerzan tisudutin d usbaddi n tudsa mgal-adabu ara iqeleen leħkem amesbaħli akken ur d-yeggar ara ixulaf. Ahil-agi (lewhi-yagi) ad as-yefk afud i tnekkra-yagi akken ad tdum deg wakud, d tin ara d-yelin i lmendad ibeddilen i d-yettwabeggnen akken iwata di teyr yetneħħaw gae. Ur d-yettili ara wayen nessutur, rrwaħ n udabu, alama irab lsañ-is d tirni.

2. Si tiyri yer unamek-is: aqlae n udabu akken ur d-yettak ara ixulaf.

Tigawt ad d-tebdu s tlata n tgejda yettffen adabu amesbaħli: I. Tasertit n usbeddi n yemdebbren s wudmawen, mebla lemħasba; II. Anqađ n tlelliwin; III. Ayummu n tlufa.

Tagara n udabu n wass-a, ad d-tili s tukksa n ueekkaz n lbattel i yemdanen-agi ur nesei aħkim yettffen iyudad n tdamsa, n timetti d tsertit n tmurt. Adabu ieuss kra yellan s tlata iyudad-agi i d-yedħan d igejdanen i yef yers lbattel-nseñ:

I. Tsertit n usbeddi d tukksa n yemḍebbren s wudmawen, mebla lemḥasba. D asexdem n tsertit-agi, ur iεuss, ur ihuseb ḥedd, i d-ixelqen azetṭa gar wid yettnuzun, yefkan tayet i udabu almi i d-kkan s nnig imezla izuyaz. Tugdut n tidet, d tin iteggen tilas yettεassan s tuget tsertit n usbeddi n udabu aselkam, amedya, ayagi ad iεeddi yef ufus n yemḍebbren i d-yesbedd wegduḍ (wid i d-yettwafernen s tugdut). Ass-a ccyel-agi yegra-d gar ifassen n uselway d yidis aselkam. Lumur teddun s ddaw n ufus s laenaya n kra n yemḍebbren d uffiren. Iwaken ad neg tilas i tsertit-agi n txidas ilaq imdanen sumata, ney wid yefren wegduḍ ad as-ilin mgal, d wagi i d asurif amenzu i uhuddu n udabu.

II. Asenyas d wenqaḍ n tlelliwin timsimanin d tmazrayin d kra yellan mgal adabu. D ayen yerzan merṛa ilugan ineqden tilelli, wid yettwarun ney wid ur nettwaru. Ama d tilelliwin timsimanin, tilelli n tdukkliwin ney ikabaren n tsertit, tilelli n unmalu, tilelli n tyamsa, tilelli n tmesbaniyin s talwit, tilelliwin n tdamsa ney tilelli n umeslay ney tilelli n ibeddi mgal n teytas tizuyaz. Adman n tlelliwin timsimanin d tmazdayin s wazal-is deg usegrurej n udabu.

III. Ayummu n tlufa. Tufriwin d tukksa n izerfan n tmezra n isallen izuyaz yeldi tawwurt i lbaṭel d uεeddi n tilas mebla lemḥasba. Ayen ara d-yesbinen tixidas n udabu, d tukksa n tagut yef tiggawin timatuyin, yef lebni n teytas d uselḥu d wefraq n tedrimt. Ilaq ad yettwanfed uyebbar yef temsal di yal tasudut i usenqes d usbini n teediyat n yemḍebbren.

Iwakken ad ybun tlata iyudad-agi ilaq wakud, imi tixidas-n sen uεent azar di tsudutin, kecmnt di tnummi d wallayen. Annar ideg ttwasexdamen iyudad-agi yewsee mačči d kra. Yef ayagi yewwi-d ad d-nbegges ar sṣeḥ. Ahil-agi i d-nessumer yerza xemsa n yeḥricen ideg ara naf adabu yessexdam tlata n wallalen-agi iwaken ad d-ibedd d imezgi yef wennar n tsertit, timetti d tdamsa n tmurt:

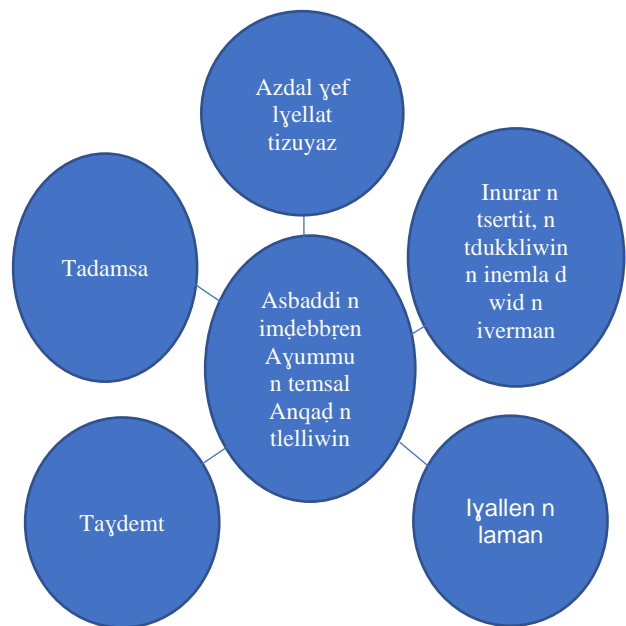
A. Tutṭfa inurar n tsertit, n tdukkliwin, n inmula d iyerman: D agraw n ilugan id yettilin mgal n gemmu n tmetti tilellit, iwudan n tsertit d inmula ilelliyeen i izemren ad d-bedden mgal ney ara d-yesyimen adabu n wass-a ar lemḥasba.

B. Tutṭfa d ufraḍ n tedrimt tazayezt mebla sṣfa d lemḥasba: akken ad yili wefraq n tedrimt id-ikeččmen gar wid yettsewwiqen yid-sen d uεerref-ines di tili mebla lemḥasba n iyerman, mebla aktili azedgan.

C. Tutṭfa n teydemt: d asezleg n leqwanen iwakken ad sneqsen di tmunnent n wid ixeddmen di teydemt d useyzeḥ n ufus di teytisin n teydemt.

D. Tutṭfa n tdamsa: iwakken ad ḡḡen afus-n sen yef lyellat n tmurt d wid yettsewwiqen yid-sen, ad sneqsen amyewzer d gemmu iwudan ilelliyeen deg weḥric n tdamsa i izemren ad-syimen i yemdanen d tkebbaniyin icudden s adabu.

E. Tutṭfa n iyallen n laman d iserdasen ilmend n yeswiyeen d isertiyeen mebla lemḥasba zdat n udabu ayerfan : iwakken ad zerṛben i tmetti, ad sneqsen yerna ad yeḍlen kra n tmesbanit ara yessenquqlen adabu. Asexdem n tmendawt beṛra n twuri-s tamenzut i yellan d aseḥbiber yef laman d liser.



1. Yetneħħaw gaε lsasat n udabu

Xemsin ibeddilen d tuddsiwin mgal adabu i ilaqen akken ad yeyli udabu amesbatłli.

A. TULYA N INURAR N TSERTIT, N TDUKKLIWIN, N INMULA D WID İYERMAN :

I. Asenqes n tezmert i udabu aselkan deg usbeddi n yemđebbren n tsudutin i d-yettilin di lmendad yef tlelliwin timsimanin d tmazdayin.

1. Tukksa n leenaya i udabu aselkam deg usbeddi n uselway n tesqamut tayelnawt timunnit i yetteassan tifranin. D win i izemren ad d-yettwasbedd syur Tajmaet Tayerfant Tayelnawt (APN) ney syur iεeggalen n tejmaet-agi inemgalen. Tasqamut-agi tezmer dayen ad d-tettwasbedd s ttwamen ara d-yettwafernen di yal lwilaya n tmurt, s yin akin ad d-ssalin aselway gar-asen.
2. Tukksa n leenaya i udabu aselkam deg usbeddi n yemđebbren i d-yettilin di lmendad yef tyamsa d tsudutin n wanak n uslizri (asbaddi-nsen yezmer ad d-yili dayen di Tejmaet Tayerfant Tayelnawt (APN), syur wid yettmetilen aħric-agi, ney mađi syur iyerman): ARAV: imđebbren n tyamsa tamezłut, aselway ayelnaw n tilivizyu ENTV, atg.

II. Ađman n tlelliwin timsimanin d tmazdayin, tilelliwin n tyamsa, n tdukkliwin, n tjemmuyae d leqdic aserti n ikubar n tsertit d umussu n tdukkliwin.

3. Tukksa seg yedrisen n tmendawt kra n wayen ineqden tiktiwin, ameslay, leqdic asertan deg yegrawen d wayen yettwannan deg unnar n tsertit mebla ccwal.
4. Tilelliwin timsimanin d tmazdayin: aređši n tlelli unejmaε, ladya deg wayla n yemdanen, mebla asuter n ttesriħ i d-ttaken yemđebbren uqbel yal anejmaε ney timesbanit ara yeddun di talwit.
5. Tukksa n lqid i tyamsa tuslizrit akken ur d-yeggar deg-s afus udabu : ajerred n leqwanen ara yesseħbibren yef ccan uneymas. Ilaq adellel azayez ur yettyimi ara kan gar iffassen n Tkebbanit Tayelnawt n Usufey d Usizreg (ANEP); Tukksa n leuqubat yef leqdic n tyamsa, tulya d tilin ilmedad di tlelli yef weħric n imuťaf d tilizri.
6. Aeiwed n tmuyli di lqanun n tefranin akken ikubar d iyerman ad seun tilelli ad tent-εassen, ad seun tilleli unejmaε d leqdic deg ikabaren, akken tasqamut i yetteassan tifranin ad tesεu timunnent, akken tidukkliwin d tmetti ad seunt tilleli deg uttekki di teessast n tefranin d tukksa n yidisan issexdamen tixidas (tukksa n tefranin yettwaezlen deg tsudutin, asenqes d useħres yef lewkalat, asenqes deg lbiruwat n tefranin yettinigen).
7. Aeiwed n tmuyli di lqanun n tdukkliwin akken ad yeldi wennar n leqdic-nsent. Asuter n tesriħ i tuddsa n tdukkli ad yettwakkes. Tezdeg deg usexdem n tedrimt n tdukkliwin. Tukksa n ušenef n tdukkliwin (tayelnawt, n lwilaya, n temnađt).Tukksa n leuqubat i yettrusun yef tdukkliwin yesean imđebbren ur nettewjered ara, tid ur nesei ttesriħ, ney tid yettwakksen yerna ttkemmilent leqdic-nsent.
8. Aqerreε n ufus n teydemt di lecyal n daxel n ikabaren n tsertit, ala di kra n temsal i d-yebder lqanun, am weħwaş n tedrimt, tuckerđa d usefsed.
9. Ilaq uzerreb akken iwata i leqwanen iħekkmn yef yemdanen yettwaħsaben am akken ssefcalen lesker ney leqwanen-nniđen i yeggaren irebbi i zzur d teėdiyat, ama di teydemt n tmetti, di leqwanen yerzan amdan d tmetti, ney di tmendawt.
10. Aseghed n tmuyli di tlelliwin tinmaluyin. Asteeref s kra yellan d anmalu imunen.

III. Asizdeg n uxeddim n ikabaren n tsertit d tdukliwin

11. Tifranin ad ilint d tizeddganin : ikubar n tsertit ad seun azref ad zren umyuyen n tefranin, isallen yeenan tifranin a d-ffyen ass n tefranin, ad ilint lkamirat dixel n lbirowat i deg ara d-ilint tefranin, lbirowat n tefranin ad ladin tiwwura-nsen i medden merfa (d ameynas n ukabar ney d wayed nniđen).
12. Ilaq a d-iban wamek i sen-d-tettas tallelt i ikubar n tsertit, ama d tadrimt ama deg ayen yeenan aheggi d usiwel yer tefranin, ama deg ayen nniđen
13. Ilaq a d-iban wamek i d-ssekcamment tdukliwin idrimen, a d-tban tafat yef yehricen ideg i qeddcent d yemdebber-nsent.
14. Tezdeg n tyamsa : icriken, tadrimt, ur tettili tuffra di kra i tt-yeenan.

B. ASEXDEM N YEDRIMEN MAČČI D TAMSALT N UDABU WĦED-S:

I. Ieggalen n Useqqamu ayerfan ayelnaw ney wid yettmetilen agdud ad ttekin deg wefran d teessast n yemdebber n ddula.

15. S kra n yemdebber elayen yeban ineylafen, ara d-yesbedd udabu ilaq ad tettwaqerdec temsalt-is, yezmer ad yili d ccyel n wamni (ad ieeddi yef tesmilt ara yizmiren ad tettef rray ma a t-qeblen ney ala). D ayen ara yeenan dayen kra n imdebber imeqqranen n kra n tmehliwin timatutin tistratijiwin, imdebber n tsuda tizuyaz , atg. Asqerdec n temsal-agi yezmer ad yili d ccyel n tsuda nniđen n wegdu, ur d-yettili ara kan d ccyel n wamni.
16. Ad yettunefk wezref i Useqqamu ayerfan ayelnaw (ney tidukkla-nniđen yexar wegdu) swayes ara tekkes lettikal yef yal imdebber elayen yessexdamen tijjal ney iheqqren ney ur nettqadar ara asađuf (ad yettwastixer i lebda ney i kra n wakud). Ad ttwahbsen (kra n wakud) yemdebber yessean tamsalt akked teylest.

II. A D-TILI TÆESSAST D UĦASEB, DI TLELLI, N TSERTIT ARA TEDFER DDULA DI YAL TAMSALT.

17. Tisuda yettwasbedden mgal tuckerda d tejeal ilaq ad ilint d tilelliwin : tasuda ideg i d-yettili wemhasab yef tedrimt n ddula, tisuda yettafaren timsal n tejeal (tisuda-yagi a sent-tettunefk tezmert d isallen ilaqen), aseqqamu ayelnaw n tdamsa d tmetti, Aseqqamu ayelnaw adamsan imetti (CNES), tiseqquma yettafaren yal ahric n uxeddim, atg. Amedga, tadrimt-nsen yezmer wamni a tt-yesceddi yef Useqqamu ayerfan ayelnaw, (ney ula yef yemdebber n tsertit tamhaddit). Ieggalen n kra n lhifrat (am ibugatun ney iqerray n kra tjemmuyae yefren wegdu) zemrent dayen a d-sbeddent imdebber n kra n tsuda, mebla aciwer n Useqqamu ayerfan ayelnaw.
18. Imezday, imnadiyen akked tdukliwin ad seun azref ad behhten di tedrimt tettserrif ddula, a sen-ttunefken isallen, ad xedmen anadi, ad steqsin imezday yef uxeddim d wassayen yellan gar-asen d ddula..

III. Ad tili tezdeg yef uşerref n tedrimt d tsertit yettwadefren

19. Isalli ad yili d azref i yal amezday ney tidukkla. Win iwumi yettwakkes wezref-agi a s-yettunefk ttawil s asađuf akken yessehbiwer fell-as. Yal aneylaf d tsudda n ddula yessefk a d-ssufyen di internat yal isalli yeenan ahric-nsen.

20. Asbeddi n tesqamut tilellit ara yettāfaren axeddim n ddula akked yedrimen yettwašerrafen (idrimen n tseqqamut-agi a d-ffyen seg Useqqamu ašerfan ašelnaw). Imdebbber n tesqamut-agi d iprufiguren ara t-ifernen, s lemcawrat akked yemdebbren n tsuda ideg i d-yettili wemħasab yef tedrimt n ddula, aseqqamu ašelnaw n tdamsa d tmetti ney tidukkliwin nniġen i tent-yecban, mebla attekki n lħukuma d uselway n udabu.
21. Wid yettffen imukan əlayen ilaq a d-iban cci-nsen (di tmurt ney di berra), nitni d wid i ten-iqerben (tawacult-nsen), aya a d-iban weqbel akked mbeəd mi yuḡalen d imdebbren. Weqbel beddu n uxeddim-nsen, ad yili unadi fell-asen, ma yella ur sein ara timsal ixulfen ašaduf. Syin imir, wagi i d-ibedden ad yettəf amdiq, ad yili umeslay s telqey gar-as d yiwet n tsmelt n wamni ara d-yelhun d temsalt-agi.
22. A d-tban tafat di leryuy i tettattaf ddula (aya ur yeeni ara tamħaddit akked teylist tayelnawt), ad d-yettili uciwer n wegdud di leqwanen i d-ittefyen weqbel ad leħqen yer tesqamut n ineylafen.
23. Asufey di internet n wumuyen n wid iwumi ttunefken imeđqan əlayen deg weħric n ddula, axeddim i ten-yeenan (seg win yellan ddaw n umenhal d akessar), aya ad yeenu ula d wid iqeddcen di lwilayat akked tyiwanin.

C. ASEĤBIBER YEF TLELLI N TEYDEMT:

I. Kra seg imeđqan əlayen n teydemt ad ilin d ilellyen, mačči d ddula ara ifernen imdebbren-nsen.

24. Aseqqamu əlayen n teydemt ur ilaq ara ad yili ddaw ufuš n lħukuma d uselway n tmurt, lađya ayen yeenan aseddu n temsal d tedrimt. Imdebbren n wesqamu-yagi ilaq ad ilin d wid yettffen imeđqan əlayen deg weħric n teydemt, azgen deg-sen ad ttwafern gar-asen, azgen nniġen a ten-yefren useqqamu ašerfan ašelnaw, a ten-yesbedd Uselway n tmurt.
25. Aselway n tmurt ur yettdebbir ara yef Useqqamu əlayen n teydemt. D iəggalen ara yerren imdebbber fell-asen, win ara fern gar-asen, a s-tettunefk tezmert di yal tamsalt. Leryuy ara yettəf yezmer a d-yili umeslay fell-asen ger Usqammu n yemdebbren əlayen n teydemt akked Useqqamu n Uwanek.
26. Lħukuma ur tessalay, ur testixir ibugaṭuten. Ad teiwed tmuyli deg uəyyen n ibugaṭuten n tsuda əlayen n teydemt iwakken ur d-iyelli ara lħers n lħukuma d Uselway n Tmurt fell-asen. A d-ilint tsuda deg Useqqamu əlayen n teydemt ara yizmiren ad ssalint ney ad stixrent wid yešan imeđqan əlayen di teydemt.

II. Aseħbiber yef tlelli n teydemt d temħaddit.

27. Aseghed n izerfan n wid yettucaraəen d temħaddit-nsen akked wezref n win ur n-ədda di ccreə. Aəiwed n tmuyli deg wid yettwaħbasen weqbel acareə-nsen iwakken ur seəeun ara uguren wid yettcaraəen, ur d-yettili ara lbaṭel yef wid ara yettuħasben d wid yettwaṭafen mbla tesriħ n ubugaṭu.
28. Asnerni n tedbelt i tneylaft n ddula yef temsulata n teydemt : ađfar n temsulata n teydemt deg uxeddim-is, amek d wayyer ttattafen imdanen, amek ara yettwaṭəf walebeađ, amek ara yuḡal di lħebs n leədi d wamek ara yettwaħbes deg wexxam n temsulata.

III. A d-tili tafat yef leryuy i d-tessufuy teydemt d uṭebbeq-nsen.

29. A d-tteffyen di internet, di sit n Useqqamu əlayen n teydemt, leryuy i d-tessufuy teydemt, addaden n teydemt s ilugan n ušaduf akked ubuđ imseləyet n kra wayen yeenan taydemt.
30. Ur d-tettili tuffra yef tedrimt d uxeddim n teydemt : ad yili uħaseb d ubeggen i wegdud n yal tamsalt n'la justice d iəggalen-is.

D. ASENQES D UMUQEL N WASSAYEN YELLAN GER DDULA D WEḤRIC N TDAMSA:

I. Tisquma n tdamsa d tedbelt, tikebbaniyin d lbankat ur yettili ara lḥers fell-aset, mačči d lhukuma ara yesbeddayen yal imḍebber.

31. Aseqqamu aḡerfan aḡelnaw ad yettak tamuḡli-s ḡef tesquma n ddula yettafaren yal aḡric n uxeddim (aseqqamu n wemyezwer, imḍebben tesbedday lhukuma di yal aḡric, atg.). Tisquma-yagi ad eeddint zzat imazzanen (d azgen ger wid n udabu akked wid n tenmegla) ma d azgen nniḍen ad ilin imusnawen n weḡric i ten-yeenan.
32. Ad yettwakkes i lhukuma wezref n wesbeddi n n imḍebben d imenhalen n lbankat n ddula, tasudut n tedrimt d tkebbaniyin n ddula : imukan-agi ad ttwafken s temzizzlin, afran-nsen ad yili ger ifassen n tseqquma n tedbelt.
33. Aseqqamu aḡerfan aḡelnaw ad teseu awal deg wid tesbedday lhukuma deg aḡen yeenan imḍebben n tdeblin n tdamsa (akked ladwan, tafzert, akal, atg.).

II. Tilelli i weḡric n tdamsa d umyezwer mbla tijjal.

34. Tukksa n leqyud i wid yeḡyan ad sseftin : tukksa n CNI; tesriḡ i usefti, di yal aḡric ad yettunefk kan ma ilaq (takebbanit ideg ur yelli weḡric ara yesfaydin ur s-yettunefkay ara tesriḡ). Amenazay anagraw aqqiran (système déclaratif) i weḡfar n kar ara weḡrun.
35. Aseqqamu n wemyezwer (n wayen yeenan tadrimt neḡ imukan elayen) ad yili d ilelli; aseqqamu-yagi a s-tettunefk tlelli d tezmert ilaqen i unadi d uṡebbeq n leryuy-is. Ilaq fell-as, am iseqquma nniḍen, a d-yessers yal aseggas leqdic-is zzat n Aseqqamu aḡerfan aḡelnaw. Aselway n useqqamu-ya ala Aseqqamu aḡerfan aḡelnaw i izemren a t-tesbedd neḡ a t-tekkes.
36. Tilelli n lbanka n Lzzayer : tukksa n iṡuḍaf i d-yellan ḡef tedrimt deg 1989, a yettwakkes i Uselway n Tmurt wezref n weḡbas neḡ n westixxer n yemḍebben elayen.

III. Ur d-tettili tuffra deg weḡric n tdamsa.

37. A d-tili tafat di leqdic n tkebbaniyin, tid n ddula neḡ tusligin : a d-mmlent leqdic-nsent, iæggalen n useqqamu n tedbelt (imḍebben d leryuy) akked yecriken-nsent.
38. A d-ttwibeggnent lemeawnan yettunefkan i tkebbaniyin: tadrimt, akal, asifsess n tefzert, arṡal n yedrimen d cci tettak ddula, atg.
39. A d-tili tafat ḡef kra n ttjara n wakal ara yilin d usufey-ines di sit internet (deg weḡric n ddula n deg weḡric uslig), ur tettili tuffra n ssuma neḡ tnekkit n win yezenzen d win yuḡen neḡ tuffra n isallen yeenan akal yenzan. A d-ibin ḡayen : (i) ma yella yettwasexdem wakal i wayen nniḍen (amedya : ma yuḡal wakal n tfellaḡt i lebni); (ii) aḡen ara teḡrem ddula i umezday mi ara tessexdem akal-is; (iii) Akal n ddula i yettwanefken, sebba n tikci-yis d wid iwumi yettunefk.
40. A d-tili tafat ḡef leequd tettak ddula d wamek i d-yettili usiwel yur-sen : a d-yettili usenæet n yegmaḍ n yal timzizzelt d yismawen n wid i d-ṡuḡen leequd, a d-ttwibeggen ssuma n yal leeqd d wayen ilaqen ad yettwaxdem yal aseggas ma yella d leeqed yeenan axeddim ara iḍulen.

41. Ulac tufra di tifadiwin timeqranin n tenzut ney n lxedma n tezrawin ara yilin akked tkebbaniyin n dulla timeqranin, deg wayeg ttekkint tkebbaniyin n tsarayt(şşehd) d imeqranen d-yettaken tsundiwin tizuyaz (ordre publics). Ilugan isedduyen ulzuzen izuyaz (marchés publics) n uwanek ad ttwaṭebbqen yef merra tikebbaniyin n ddula (ala aḥric n Ustan).
42. *Ulac tufra n wid iwumi d wamek i tefka kra ddula i yemeelmen (deg wayeg ttekkint lminat, asiwed, imezla izuyaz (services publics), d useddu d kra yellan d lebni ney d abrid n ddula, atg). Merra isallen yerzan kra tefka ddula ad d-yeffey di linternet.*
43. *Ad d-seknanen wid i wumi ttwanefken d wayen yellan deg turagin timsufyin (licences exclusives) d wuragen imsufyen (autorisations exclusives) (yellan d taytest i tezmer ad tefk ala ddula). Amdeya : uragen n usekcem n selea si berra tin yellan ggan-as ilugan am (isufar, ifuras yef tella tugdi (sensibles), ifuras iwumi gan aḥal kan i izemren ad d-yettwsekcem yernu ala s turagt ; kra n lexdma i wumi gan ilugan yarna tlaq-as turagt tamsufeyt akken ad tettwaxdem, atg.*

E. ASENQES N USEXDEM N IYLALLEN N LAMAN D IBULISEN DI TSERTIT

I. Asbeddi n imdebbren imeqranen n teylest ad yuḡal gar ifassen n iyerman.

44. *Asbeddi n Uneylaf n Ustan aḡarim ad yeḡfer Ilugan d mgal-adabu (contre-pouvoir), lmeena-s ulac win ara ixedmen kan array-is, amzun d ineylafen-nniḡen, abeḡda tikci n teytest (décision) n usali ineylaf ad ieeddi sdat n yiwet n tesqamut n Wesqqamu Aḡerfan Aḡelnaw yettasbeden i temsal-a.*
45. *D Aselway fernen medden s tugdut ara yerren imeqranen n teylest d tinemhalin n tisudas (directions stratégiques) n weylif n ustan aḡelnaw (MDN), am nutni am yemḡebren iyarimen deg ilugan d mgal-adabu, mebla ma nettu ḡayen ad eeddin sdat n tseqqamut tesqamut n Wesqqamu Aḡerfan Aḡelnaw ara sen-yeslen bac ad ttwaḡeblen.*
46. *Asenqes tsestanin i xedmem yefyemdanen, akken ad zren ma twelen, weḡbel ad sen-fkken amekkan (habilitation préalable), ala deg imukan yeḡnen yerteyllist tayelnawt d imukan yeelayen di ddula (wid-ak yetteedden sdat n tseqquma n Wesqqamu Aḡerfan Aḡelnaw). Tsestanin-a n wetwal (Les enquêtes d’habilitation) ilaḡ ad ttekkint deg-sent tesquma n Wesḡamu Aḡerfan Aḡelnaw sebeddayen ilmendad, akken ad walim wid iwumi ara ttunefken imukan yeelayen ma tewlen weḡbel ad ttwaḡeblen.*

II. Aqqareḡ n srabes n teylest ur ggaren ara iman-nsen di tsertit bac ur tteksen tilelli i yal amdan ney yal agraw.

47. *Tukksa n yemsulta n teydemt d nTneylftin Ustan Aḡelnaw. Aeiwed n lebni n Teydem n læsker d lḡehd i yettwafken i yexxamen n cree n læsker deg lweqt n lehna.*
48. *Iyallen n laman yecban ibulisen n teydem ad uyalen seddaw n ufus n yenezzurfa yeseeddayen timsal yettekkim yer udabu n teydem. Imsulta zemren ad kmandin deg-sen ineflas imatuyen (tsestanin timezwura (enquêtes préliminaires)), maca mebla efsen ula d abziz deg usaḡuf. Ala imzurfa iyarimen i izemren ad tt-ḡekmen di cree yef yiwen (ad yettwaḡebes, ad t-ḡewsen, atg).*

III. Tukksa n tagut di lumur n iyallen n laman zdat n imdebbren id-yettufarnen

49. *Tadrimt ara yettwaḡerfen deg Tneylft n Westan ad tettwaḡerdec deg yiwet n tesqamut n Wesqamu Aḡerfan Aḡelnaw, ulac tufra di tedrim ara yettwaḡerfen ala tin ikecmen di temsal yeḡnen yer lbaḡna tustant (secretdéfense) (amdya abayurd talalin i tṭaken)*
50. *Yal aseggas, Aneylaf n Westan d yemḡebber ameqqran n læsker d win n teylest ad eeddin sdat n yiwet n tseqqamut n Wesqqamu Aḡerfan Aḡelnaw yettwasbedden i wanect-a. Yal aseggas, Aneylaf n Westan ad yesttwasteḡsi yef webrid ara yeḡfer deg temsal timeqranin n westan d wamek tetteddu tedbelt-is.*



S xemsin n temsal-a i d-nenna ad ttwaxedment, bac ad nseyli tigejda yef yers udabu amesbatli, zemrent ad glun yes-s. Tanekra-a n umussu ayarim ilaq ad tkkemel alama yettwaqbel ayen akka yesutur weyref. Ad yettef deg wawal-is « **ad ttwaksen merra -Yatnahaw gaξ** », imesbaniyen qqaren-d mebla tufra, wid yettifen adabu tura, ad kkren ad ruhen. D asuter-a i yef yebna Umussu, ur yelli wamek ara yeqqim mebla tiririt.

Chkoun gaξ ? « Anwa-ten merra-agi » Ney amek ara d-nawi ayen yesutur weyref mebla ma nsenxuxel tisuda ney ad nseyli Awanek.

Tagnit deg d-tegra tmurt ur teshil ara. Skud ayref ur yeqbil wid yettifen ass-a adabu, win byun bedden-t, akka xedmen tura, drus bac ad d-arren i tiyri n weyref yessuturen abeddel n wid iħekkmen. Si tama-nniyen ilaq ad nħader ur nsenwiwil ara awanek d tsuda ney ad netħawat kra n win yellan d imdebbber ameqrان di lħukuma n wassa. Ula d yiwen ur yeggar iman-is di temsal n Teydem, d nettat ara s-d-yesyimen weħd-s i kra n win tettwali yettekki di tjeal ney ieedda i tillas. Acu kan, di tizi n wassa deg d-yegra Weylan, kra n imukan n leħkem imeqrانen ad ttwaksen s ttawil.

Tamuyli-nney, ilaq ad yili weskasi ayelnaw yef ubeddel ara iħazen tadbelt taelayant. Llan imukan yezwaren, acku ttekin ugar n wiyid deg Udabu yef yekkat weyref ad yettwakkes. Amedya, nettwali d ineylafen – i deg yettekki uqarru n lħukuma, d merra imdebren yewden d Ineylafen yesbed Uselway – ara yettwaksen d imezwura. Ilaq dayen ad ttwaksen s ttawil s ttawil lwaliyat, acku ula d nutni gan am teryac s wayes yettezzi udabu. Imezwura d wid yellan d igerra n lwilayat yesean atas n imezday. Anecta ad iħaz kra n yenmuhal yellan d ifassen n udabu di tmura tibaraniyen, abeeda wid yellan di tmanayin n tmura anida zedyen atas n iminigen-nney Kra dayen n imukan imeqrانen di ddula ad ttwabadlen – abeeda kra n tmehliwin timuta n tneylafin yef i tbed tmurt ney imdebren n tsuda tideblliyin, n tdamsa, n weswad d uħaseb¹.

Iswi-nney, ad nelli abrid ad d-teflali tsuta tamaynut n yemdebren imeqrانen, ur nelli deg yeqdimen-nni, yerna ad ilin zewren, ttaččaren tiť, mačči am wid ieeddan ay ixuřš wanect-a, bac ad qqablen assawen d-tettmaggaren tamurt-nney.

Wid i y-iħekkemen ad ttwakksen yiwet yiwet, deg tallit n leedil, s tsudiwin yebnan yef unagraw asertan agdudan, wid ara d-yerren wiyid ur xedmen ara kan array-nsen, ula d nutni ad seun aħkim, yecban wid yef i d-tettmeslay tyeryert **Yatnahaw gaξ**



Collectif NABNI, Octobre 2019.

¹ Ur d-nseddi ara dagi wid yef buttan yemdanen : Aselway, Imazanen ney ayt useqqamu uylan, d Iselwayen n yegra-wen iyerfanen ijiwanen, atg. Bac ad nezger yer tugdut, iban kan ad ttwabadlen irkelli s tefranin tilelliyyin.